

# nt

## naš tednik

LETO XXXVI. Številka 7 Cena 7.— šil. (15 din)

Četrtek, 16. februarja 1984

Poština plačana v gotovini Celovec P. b. b.  
Erscheinungsort Klagenfurt  
Verlagspostamt 9020 Klagenfurt

Za bodočnost naših učiteljev  
stran 2

Italijanski zunanji minister Andreotti: „Benečani niso Slovenci!“  
stran 4

Hanzej Korenjak — šmarješki pintar  
stran 8 in 9

Janko Ferk in Maja Haderlap brala na Dunaju  
stran 10

## Odprto pismo pliberških mater

Matere iz pliberške občine, katerih otroci obiskujejo dvojezično šolo ali jo še bodo obiskali, so začele s podpisno akcijo proti manjšinskošolskim zahtevam Kärntner Heimatdiensta in FPÖ. S svojim odprtim pismom se obračajo predvsem na predsednike avstrijskih parlamentarnih strank Sinowatza, Mocka in Stegerja, pa tudi na predsednike koroških strank Wagnerja, Knafla in Haiderja. Matere poudarjajo, da si želijo za svoje otroke mir. Več o tej zadevi lahko berete na straneh 2 in 3.

Narodni svet koroških Slovencev in Zveza slovenskih organizacij:

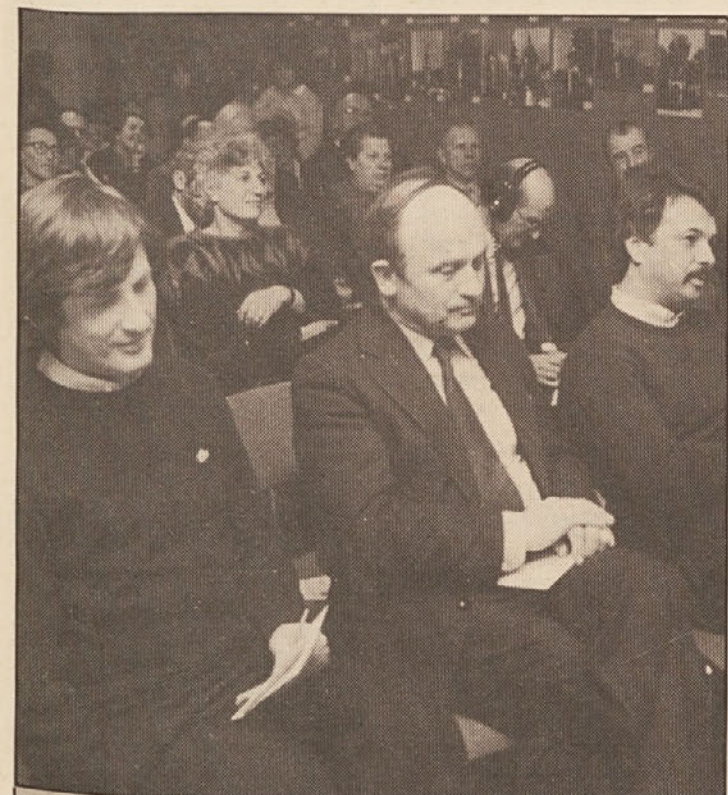
# Predloga KHD in FPÖ v nasprotju z avstrijsko ustavo

„Za apartheid v Avstriji ne sme biti prostora“, je rečeno v izjavi Narodnega sveta koroških Slovencev in Zveze slovenskih organizacij na Koroškem v zvezi z najnovejšimi posegi svobodnjaške stranke in Heimatdiensta v zvezi z dvojezičnim šolstvom. Obe slovenski osrednji organizaciji apelirata na avstrijsko zvezno vlado in na avstrijsko javnost, da se odločno zoperstavi getoizaciji učiteljev in šolarjev na južnem Koroškem.

Osnovni cilj koroške svobodnjaške stranke, kot se izraža v njenem predlogu koroškemu deželnemu zboru, in koroškega Heimatdiensta, izražena v osnutku izvedbenega zakona k manjšinskemu šolskemu zakonu za Koroško, kot ga hoče uveljaviti s pomočjo referendumov, je stroga delitev otrok na dvojezičnem ozemlju Koroške pri vzgoji in izobraževanju na osnovi priznavalnega načela, je rečeno v izjavi slovenskih organizacij. Oba predloga nasprotujeta vrsti pravnih norm, predvsem pa nista v soglasju z večjo demokratizacijo

avstrijskega šolstva. Poleg tega sta v nasprotju z avstrijsko ustavo in s splošno sprejetimi vzgojnoizobraževalnimi načeli avstrijskega vzgojnoizobraževalnega sistema, ki prihajajo do izraza v skupnem šolanju ne glede na spol, veroizpoved, socialno pripadnost in jezik in v učnem principu socialnega upanja. Predlog KHD kljub spretnemu besedilu osnutka ne more prikriti osnovnega namena, to je ločevanje otrok, kar pomeni ustanovitev getto-šol ter ločenih razredov. Predloga pomenita siromašenje šolske mreže, stopnje organiziranosti šol in s tem infrastrukture južnokoroškega prostora.

Kampanja proti dvojezičnim učiteljem na ljudskih in glavnih šolah na južnem Koroškem, ki so vsi po vrsti študirali na avstrijski pedagoški akademiji ali na učiteljski in so tam tudi napravili izpite pred državno komisijo, vrhu tega v tendenci pomeni „Berufsverbot“ za pripadnike slovenske narodne skupnosti na delnem področju javnih služb, zaključuje izjava NSKS in ZSO.



Ob slovenskem kulturnem prazniku je Mohorjeva založba podelila na posebni prireditvi nagrade iz literarnega natečaja. Nagrade so dobili (na sliki z leve): Gustav Januš (prvo nagrado), V. Polanšek (drugo) in Anton Gallob (tretjo). Hkrati je bila predstavljena zanimiva in lepa knjiga o koroških cerkvah dr. M. Zadnikarja. Posebno nagrado za narečne pesmi je dobil Jožef Turk iz Svetne vasi. (Več o prireditvi Mohorjeve založbe in KKZ na straneh 8 in 9.)



## Tednikov komentar

PIŠE JANKO KULMESCH

Že v zadnji številki našega lista smo pisali, da grozi dvojezičnim učiteljem t. i. Berufsverbot. V primeru, da Kärntner Heimatdienst prode s svojo zahtevo „Stopp dem slowenischen Lehrerdemzug an Südkärntner Schulen!“, bi naši učitelji postali brezposelni. Predsednik KHD Feldner je na zadnji tiskovni konferenci glasno poudaril, da hoče s to zahtevo preprečiti dodatno nastavitvev slovenskih učiteljev.

Kdo je torej v resnici diskriminiran? Brez dvoma naši učitelji. V tej zvezi je treba poudariti, da je zahteva KHD protiustavna. Pomeni

ne upa? Zakaj ta molk? Mar misli, da bo s tem pomagala svojim dvojezičnim članom...

Ravno zadnje zahteve Kärntner Heimatdiensta pa dokazujejo tudi, kako resnične in daljnovidne so bile besede predsednika NSKS dr. Grilca na zadnjem srečanju dvojezičnih učiteljev. Dr. Grilc je že tedaj poudaril, da se bodo morali naši učitelji tepsti za svoj kruh, ki ga jim hočejo nemškonalni Korošci vzeti. Z drugimi besedami: vsa narodnopolitična brezbriznost ter strah, da bi učitelji z večjo narodnopolitično prisotnostjo zdražili

## Za bodočnost naših učiteljev

namreč kršenje pravice enakosti ter kršenje pravice do javne službe. V ustavi je črno na belo zapisano, da ima vsak državljani pravico do javne službe, Heimatdienst pa očitno misli, da bi si sami pomagali, je dovolj. Mdr. v organizacijah, katerih šefi so doslej molčali, ker jim je strankarska disciplina nekaj nadvse svetega in ker zato mislijo, da se je treba tej disciplini pokoriti do zadnjega. Pa čeprav gre za službeno mesto dvojezičnih kolegov oz. za njih vsakdanji kruh.

svoje „šefe“ ter nemškonalne nestrpnosti, nikakor nista na mestu.

Star pregovor pravi: „Pomagaj si sam in pomagal bo ti Bog!“ Priložnosti, da bi si sami pomagali, je dovolj. Mdr. v organizacijah, katerih šefi so doslej molčali, ker jim je strankarska disciplina nekaj nadvse svetega in ker zato mislijo, da se je treba tej disciplini pokoriti do zadnjega. Pa čeprav gre za službeno mesto dvojezičnih kolegov oz. za njih vsakdanji kruh.

Zanima me pa tudi, zakaj molčijo prizadeti učiteljski zvezi večinskih strank ter pristojni sindikat? Pričakujemo od njih, da se odločno zavzamejo za južnokoroške učitelje — vendar so doslej molčali, kot če bi bili gluhi in nemi.

Če sem prav informiran, so dvojezični učitelji v teh organizacijah številčno dobro zastopani. Predvsem v socialistični zvezi učiteljev (SLO) okraja Velikovec. Kljub temu se ta organizacija (pa ne samo velikovška) še ni oglasila oz. še ni zavzela takega stališča do zadnjih zahtev in izjav Heimatdiensta. Noče tega? Se

Iz tega pa sledi tudi, kako važno bi bilo samostojno združenje dvojezičnih učiteljev. Pravzaprav stara zahteva, a ravno v teh dneh še posebno aktualna. Učinkovito delo takega združenja bi bilo gotovo v veliko pomoč vsem dvojezičnim učiteljem, nenazadnje pa tudi dvojezičnim učencem ter njihovim staršem.

Dela je dovolj, dovolj je tudi velikih problemov. Kako jih bomo (bodo naši učitelji) znali rešiti, od tega je v vsakem oziru odvisna bodočnost našega šolstva — ter naših šolnikov.

Matere prizadetih šolarj iz občine Pliberk:

## „Obsojamo vse posise narodne mržnje.“

## Želimo za naše otroke mir!“

Matere iz občine Pliberk so začele v zadevi dvojezičnega šolstva s podpisno akcijo, s katero se obračajo na predsednike avstrijskih parlamentarnih strank kanclerja Sinowatza, namestnika kanclerja Stegerja in Mocka. Saj je vprašanje manjšinskega šolstva — kot vsa ostala manjšinska vprašanja — vprašanje člena 7 Avstrijske državne pogodbe, torej zadeva zvezne vlade. Prizadete matere pa se obračajo s svojim odprtim pismom tudi na predsednike koroških strank Wagnerja, Knafla in Haiderja. Odprto pismo pliberških mater se dobesedno glasi:

Spoštovani predsedniki koroških strank!  
Spoštovani predsedniki avstrijskih parlamentarnih strank!

S tem odprtim pismom se obračamo na Vas kot matere otrok iz občine Pliberk, ki obiskujejo dvojezično šolo ali ki jo še bodo obiskali.

Kärntner Heimatdienst in FPÖ zahtevata ločitev med našimi otroki in otroki, ki niso prijavljeni k dvojezičnemu pouku. V koroških časopisih smo tudi brali izjavo deželnega glavarja, da „bo na vsak način prišlo do spremembe obstoječega manjšinskošolskega zakona“.

Iz izkušenj vemo, da bi bila taka sprememba sklenjena samo v škodo slovenske narod-

ne skupnosti. Bila bi v smislu Kärntner Heimatdiensta, torej bi dejansko vsebovala getoizacijo naših otrok.

Kot prizadete matere apeliramo na Vas, da opustite svoje namere. Bodočnost naših otrok nam je zelo pri srcu. Če pa bo prišlo do ločitve med južnokoroškimi otroki oz. do getoizacije naših otrok, bi jim vzeli nekaj, kar bi si pravzaprav morali vsi želeli: šolsko vzgojo za narodno strpnost in mirno bodočnost.

Vemo, da ti poskusi ne izhajajo iz južnokoroškega okolja, temveč da so uvoženi od zunaj, od tujih ljudi, ki nočejo poznati naših razmer in potreb.

Mi pa si želimo mir, narodno enakopravnost in čim več

### Tudi socialistična mladina proti KHD in FPÖ

Pred kratkim je tudi koroška socialistična mladina zavzela jasno odklonilno stališče proti ljudski zahtevi KHD po ločenih razredih v ljudskih in glavnih šolah na južnem Koroškem. Po mnenju socialistične mladine so zgolj volilno-taktične namere povod hajmatinstovskim in svobodnjaškim namenom. Naloga vseh, predvsem pa mladinskih organizacij je, da se preko vseh jezikovnih in političnih barier zavzemajo za skupno in mirno sožitje. S to izjavo se je socialistična mladina postavila po robu vsem tistim, (tudi v socialistični stranki!), ki hočejo v škodo slovenski narodni skupnosti spremeniti zakon o manjšinskem šolstvu.



Blekanov Nuža

Ko prebiram v avstrijskih in koroških časopisih poročila o olimpijskih igrah v Sarajevu, imam včasih občutek, da vlada med Avstrijo in Sarajevom vojno stanje.



## Obisk SPZ pri KKZ

Po svoji izvolitvi je novi odbor Slovenske prosvetne zveze pod vodstvom predsednika Tomija Ogrisa obiskal Koroško kulturno zvezo, kjer ga je predsednik dr. Janko Zerzer prisrčno pozdravil. Na sledeči skupni seji so se odborniki obeh slovenskih kulturnih organizacij takoj lotili perečih vprašanj, med katerimi zaseda glasbena šola posebno mesto.

Seje sta se udeležila tudi predsednika dr. Matevž Grilc (NSKS) in dipl. inž. Feliks Wieser (ZSO).

To pismo so že podpisale med drugim naslednje matere: Krajger-Merkač, Šmihel; Mag-

Valentina Kušej, Šmihel; Katarina Krivograd, Šmihel; Josefa Vavti, Šmihel; Justina Kušej, Šmihel; Antonija Kumer, Blato; Helena Budin, Šmihel; Ana Jernej, Šmihel; Milka Krajger-Merkač, Šmihel; Magda Messner, Žvabek; Pepca Wakounig, Dvor; Ana Tratar, Pliberk; Pepca Kulmesch, Libuče; Marija Cvelj, Nonča vas; Renate Merkač, Nonča vas; Marija Tratar, Dob; Hermina Petrač, Šmarjeta; Marjana Kušej, Blato; Nežika Kert, Nonča vas; Marta Arbeitstein, Dvor; Edith Igerc, Šmihel; Milena Čebul, Šmihel.



Valentina Kušej, občinska odbornica pliberške EL in podpredsednica NSKS, šteje med prizadete matere, ki so že podpisale odprto pismo predsednikom parlamentarnih in koroških strank.

medsebojnega sporazumevanja.

Zato obsojamo vse poskuse narodne mržnje in nestrpnosti. Zato apeliramo na Vas, da se — v interesu narodnega miru in strpnosti — odločno izrečete proti manjšinskošolskim zahtevam KHD, FPÖ in drugih koroških nemških nacionalistov.

Z odličnim spoštovanjem!

### Kristjani in socialisti proti KHD in FPÖ

Delovna skupnost kristjanov in socialistov na Koroškem je v tork izjavila, da je sedanji manjšinski šolski zakon sad dolge diskusije in da nudi dobre pogoje za zadovoljiva določila za slovensko šolstvo na Koroškem. Potrebne spremembe so vsekakor možne v okviru tega zakona. Poleg tega pa bo treba skrbeti, da bo zvezna vlada preštetala celotno izobraževalno ponudbo za manjšine v Avstriji in si premislila boljše podporo. Po mnenju delovne skupnosti zakonski osnutek svobodnjakov in ljudska zahteva Heimatdiensta nista prav nič primerna za reševanje tega problema.

### Pismo iz uredništva

Draga bralka! Dragi bralec!

Napadi Kärntner Heimatdiensta in FPÖ na obstoječo dvojezično šolsko ureditev prizadenejo vso slovensko narodno skupnost. Brez pretiravanja, gre za naše preživetje! Posebno pa se morajo čutiti prizadeti dvojezični učitelji ter starši otrok, ki obiskujejo dvojezično ljudsko in glavno šolo ali jo še bodo obiskovali.

Zelo razveseljivo je, da so se prizadete matere iz pliberške občine odločile za podpisno akcijo (o kateri poročamo na straneh 2 in 3). Napravile so nekaj, kar mora vsak, ki ga politični oblastniki hočejo potisniti ob zid, napraviti: dokazati javnosti, da se hočeš postaviti po robu. Zato je umestno, če se prizadete matere iz drugih južnokoroških občin odločijo za podoban korak. Javnost, predvsem pa razni visoki gospodje-politiki, naj vedo, da se hočemo z vso doslednostjo boriti za naše otroke — za naš obstoj!

V tem smislu Vas lepo pozdravlja

Janko Kulmesch  
(namestnik glavnega urednika)

## Hladna prha iz Beograda: Andreotti:

# „BENEČANI NISO SLOVENCİ“

Pred kratkim je bil italijanski zunanji minister Andreotti na državnem obisku v Beogradu. Kot poroča radio Trst, je Andreotti v Beogradu povedal, da Italija ne namerava priznati Slovcem v videmski pokrajini enake zaščite kot ostalim Slovcem v deželi Furlaniji-Julijski krajini. Pri tem je ponovil, da Benečani pravzaprav niso pravi Slovenci, zaradi česar jim tudi ne gre priznati enakih pravic kot ostalim Slovcem, temveč le zaščititi njihove posebne običaje ter navade, se pravi jim zagotoviti le neko folklorno zaščito. Andreotti je Slovence v Italiji celo nekako pokaral, češ da so sami krivi, če še nimajo zaščite, ker vztrajajo na stališču,

naj za vse pripadnike manjšine, to je tudi za Benečane in ostale Slovence v videmski pokrajini, veljajo enake zakonske zaščitne norme.

V tej zvezi piše tržaški list: „Ne bomo tu ponavljali, kako je takšno modrovanje za nas nesprejemljivo in kako bomo zato še dalje vztrajali pri zahtevi, naj se Slovenci v Italiji ne delijo na razne kategorije. Pri tem se bomo poslužili vseh sredstev, ki nam jih dajejo na razpolago institucije politične demokracije. Zaskrbljujoča in nesprejemljiva je dalje Andreottijeva trditev, češ da veljajo manjšinska določila osimske pogodbe le za področje bivše cone A in B Svobodnega tržaškega ozemlja, to je

za sedanjo tržaško pokrajino v Italiji ter za območje Kopra in Buj v Jugoslaviji. Čudimo se, da je Andreotti to razlagal v Beogradu, saj je znano, da so uradni predstavniki Jugoslavije že večkrat poudarili nekaj povsem nasprotnega in se pri tem sklicevali na besedilo preambule ali uvoda že omenjene pogodbe iz Osima.“

Iz vsebine beograjskih pogovorov med Andreottijem in jugoslovanskimi voditelji je treba še omeniti vprašanje industrijske cone na Krasu. Vse kaže, da sta obe strani to cono — vsaj takšno, kakršno predvideva osimska pogodba — odpisali, ker je dejansko neuresničljiva, pri tem pa soglašata, da je treba ohraniti

duh pogodbe, to je ohraniti veljavnost predvsem zamisli o ustanavljanju družb z mešanim kapitalom, kar naj omogoča višjo kvalitetnejšo obliko sodelovanja na industrijskem in drugih gospodarskih področjih.

V zvezi z vprašanjem zaščite manjšine je treba še opozoriti na pogovor, ki ga je imel te dni v Rimu tržaški občinski odbornik prof. Aleš Lokar od Slovenske skupnosti z ministrom za odnose z deželami Romito. Ta je dejal, da je zakonski osnutek o zaščiti naše manjšine že dostavil predsedniku vlade Craxiju. Zagotovil pa je, da bo vlada zaslišala tudi mnenje predstavnikov manjšine.

### ZVEZNA GIMNAZIJA ZA SLOVENCE V CELOVCU

## OBJAVA

Zvezna gimnazija za Slovence v Celovcu sporoča:

- Po posebnem odloku Zveznega ministrstva za pouk in umetnost naj prijavijo starši svoje otroke, ki jih želijo dati v šolskem letu 1984/85 na gimnazijo, takoj po končanem prvem semestru tega šolskega leta, v času od 13. do 29. 2. 1984, ravnateljstvu Zvezne gimnazije za Slovence v Celovcu. Ob prijavi za sprejem je treba predložiti ravnateljstvu spričevalo prvega semestra 4. razreda ljudske šole, rojstni list in dokaz avstrijskega državljanstva.
- Pravočasno prijavljeni učenci, ki bodo ob koncu šolskega leta 1983/84 po oceni ljudskošolske konference sposobni za vstop v prvo vrsto glavne šole (ERSTER KLASSENZUG), bodo sprejeti na gimnazijo brez sprejemnega izpita.
- Prijavljeni učenci, ki ne bi dosegli tako dobre ocene, bi morali delati sprejemni izpit. Za sprejemni izpit, pri katerem bo izpitna komisija gimnazije presodila sposobnost učenca, bo treba otroke prijaviti v prvi polovici junija 1984. Sprejemni izpiti bodo v sredo, 4. julija 1984.
- Konec maja 1984 bo vodstvo ljudske šole javilo gimnaziji učni uspeh učencev, ki so se prijavili za vstop v gimnazijo. Nato bo ravnateljstvo gimnazije pravočasno obvestilo starše o sprejemu učenca oz. o potrebi prijave k sprejemnemu izpitu.
- Zakasne prijave bodo v izjemnih primerih še možne s posebnim dovoljenjem Deželnega šolskega sveta.
- Za vstop v višje razrede je potreben poseben razgovor z ravnateljem.

Prijave za sprejem v gimnazijo lahko opravite osebno v šolski pisarni ali pa se obrnete pismeno na naslov: Zvezna gimnazija za Slovence, Prof.-Janežič-Pi. 1, 9020 Klagenfurt/Celovec.

Ravnatelj: dr. Reginald Vospornik I. r.

## Hrvati: „Smo zločinci?“

Komite za pravice gradiščanskih Hrvatov je do raznih napadov glede obiska koroških Slovcem in gradiščanskih Hrvatov pri jugoslovanskem zunanjem ministru Mojsovu zavzel stališče. Mdr. gradiščanski Hrvati poudarjajo: dr. Silvius Magnago, voditelj južnih Tirolcev, je pred kratkim bil na obisku pri avstrijskem zveznem kanclerju in zunanjem ministru Lancu in ju je pozval, da naj avstrijska vlada kot zaščitnica nemškogovoreče manjšine v Italiji vpliva na vlado v Rimu. V gradiščanskem tedniku „Burgenländische Freiheit“ z dne 1. februarja 1984, štev. 5 (lastnik in izdajatelj je gradiščanska SPÖ) je bil objavljen članek, v katerem pisec žali zastopnike gradiščanskih Hrvatov (imensko tudi Mirka Berlakoviča), da so „napravili kot beograjski romarji denunciantno božjo

pot“. Izraz „denunciant“ je bil, tako Komite za pravice gradiščanskih Hrvatov, v času nacistične vlade pojem za posebno nevredne vojne zločince. V že imenovanem članku „BF“ potemtakem pisec označuje zastopnike gradiščanskih Hrvatov in koroških Slovcem kot najhujše zločince.

Zunanji minister dunajske vlade je prav te dni označil take obiske manjšin pri pogodbenih partnerjih kot nekaj povsem navadnega in običajnega. Kako si torej pisec „BF“ lahko dovoli, da obrekuje zastopnike gradiščanskih Hrvatov kot težke zločince? Kaj pravijo k temu avstrijski časnikarji? „Prav je, da se gradiščanski Hrvati borijo proti takemu obrekovanju, da izrazi kot denunciant za manjšino ne bodo postali samoumevni in vsakdanji,“ poudarja Komite v svojem stališču.

N A Š

O morebitni šolski reformi ter o zahtevi KHD in FPÖ po ločenih razredih v ljudskih in glavnih šolah se je s Sonjo Woschnjak pogovarjala Heidi Stingler.

G O S T

## „Kam pa naj grejo dvojezični učitelji?“



Posebno aktualna je v zadnjem času postala ljudska zahteva Kärntner Heimatdiensta, s katero hoče ta organizacija doseči ločene razrede v ljudskih in glavnih šolah na južnem Koroškem in s tem getoizacijo slovenskih otrok. Zanimalo nas je, kaj pravi k temu predlogu prizadeta slovenska mati, katere otroci obiskujejo na ljudski šoli pouk slovenščine oz. hodijo v Slovensko gimnazijo. O tej problematiki smo se pogovarjali z gospo Sonjo Woschnjak iz Resnice pri Borovljah. Gospa Woschnjak je po poklicu gospodinja in mati dveh otrok. Poje pri domačem cerkvenem zboru in je aktivna članica SPD „Borovlje“.

to. Zame ni kaj posebnega, če čuje v šoli tudi nemškogovoreči otrok kdaj kakšno slovensko besedo. Če pa ima učitelj dober odnos do slovenščine, pa to za nemškogovorečega otroka lahko pomeni le, da se nauči vsaj tolerance, če že ne slovenskega jezika.

**Naš tednik:** Gospa Woschnjak, mislite, da bi pri ureditvi, kot jo zahteva KHD — namreč

### „Slovenski starši nismo ...

posebne razrede za slovenskogovoreče otroke — prišlo do večjih problemov pri starših, ko se odločajo za prijavo otroka k dvojezičnemu pouku?

**Sonja Woschnjak:** Kot zavedna Slovenka se dobro zavedam velike škode, ki bi nastale v primeru, da prodreta KHD in FPÖ. V vsakem primeru, pa da bi bilo še tako težavno, se bi borila za to, da bi moj otrok imel možnost, da bi obiskoval dvojezičen pouk. Dobro pa si morem predstavljati, da bi imeli nekateri slovenski starši, ki morda niso več tako zavedni, pri odločitvi, ali bi dali otroka v nemški ali slovenski razred, pomisleke. K temu pride še družbeni pritisk. Če npr. daje nekemu družinskemu oče-

tu delo nemškonacionalni podjetnik (da so v naši družbi tudi taki, o tem verjetno nihče ne dvomi) in je ta oče odvisen od tega dela, da lahko preživlja svojo družino, si bo gotovo premislil, ali bo dal otroka v slovenski ali nemški razred.

**Naš tednik:** Vrh tega pa hoče KHD tudi preprečiti nadaljnjo nastavitve dvojezičnih učiteljev, ker so po njih mnenju nemškogovoreči učitelji „diskriminirani“. Kaj pravite k temu?

**Sonja Woschnjak:** Kam pa naj potem grejo slovenski učitelji? V tem času se morajo sploh vsi učitelji boriti, da dobijo delovno mesto. Zato bi bilo na vsak način treba, da se bi dvojezični učitelji združili in odločno nastopili proti takim zahtevam. Verjetno pa so tudi slovenski učitelji pod določnim pritiskom večinskih strank in se tako bojijo javno nastopati proti takim zahtevam. Učitelji sami pa se po mojem občutku marsikdaj premalo trudijo, da bi prepričali starše in otroke, da je smiselno obiskovati pouk slovenščine. Slovenski učitelji bi tudi v tem oziru lahko sami več kaj napravili.

**Naš tednik:** Mislite, da se slovenski starši zadosti zavedajo

problema, da skušajo koroške stranke doseči šolsko reformo, ki prav gotovo ne bo v korist Slovincem?

**Sonja Woschnjak:** Zdi se mi, da zavedni slovenski starši gotovo niso preslišali te zahteve, katero verjetno želijo tudi večinske stranke. Prav pa bi bilo, če bi slovenske osrednje organizacije skušale nagovoriti tudi take ljudi, ki so morda

### ... preslišali zahteve KHD in FPÖ.“

že manj zavedni in so izpostavljeni nemškonacionalnemu pritisku. To bi se pustilo uresničiti tudi s krožki, katere bi bilo treba organizirati vsepovsod na podeželju.

**Naš tednik:** Kaj pravite k akciji slovenskih osrednjih organizacij v zadevi Wiegeleta?

**Sonja Woschnjak:** Postopanje slovenskih osrednjih organizacij je bilo vsekakor pravilno. Tako smo vsaj dosegli delni uspeh, namreč, da se je deželni glavar Wagner pridružil zahtevi Slovincem po javni dvojezični ljudski šoli v Celovcu, dv. sv. dr. Inzko je postal vodja manjšinskošolskega oddelka, Slovenci pa so bili nato pri številnih pogovorih pri predstavnikih zvezne vlade. Če se slovenske osrednje organizacije ne bi javile k besedi, bi tako postopanje oblasti s časom postalo samoumevno in vsakdanje. Začudena sem bila, kako so morale oblasti pri taki odločitvi prezreti želje slovenskih organizacij in samovoljno odločati. Upam, da se bodo organizacije zavzele tudi za ustanovitev dvojezične ljudske in glavne šole v Celovcu, ter, da se bodo organizacije kot politična sila v interesu vseh staršev, ki se deloma premalo zavedajo te problematike, odločno borile proti tako neverjetnim zahtevam KHD.

**Naš tednik:** Hvala za pogovor!

**Naš tednik:** Gotovo ste zasledili, da je Wagner prejšnji teden izjavil, da je možno, da bo prišlo po pogajanjih med predsedniki strank na deželni ravni do sprememb pri manjšinskošolski ureditvi. Kärntner Heimatdienst zahteva ločene razrede v ljudskih in glavnih šolah. Kaj mislite o tej zahtevi KHD?

**Sonja Woschnjak:** Razumem, da občutijo pripadniki KHD kot velik strup, če morajo biti njihovi otroci skupaj v razredu s slovenskogovorečimi šolarji. Ločeni razredi v ljudskih in glavnih šolah bi bili za KHD in FPÖ seveda najbolj ugodna rešitev, da bi napodili slovenske šolarje v ge-

## Posvet o glasbeni šoli v Železni Kapli

Preteklo soboto so se v Železni Kapli srečali pedagogi in vodstvo glasbene šole na Koroškem, da bi kratko proučili razvoj in bodočnost koroške glasbene šole. V ospredju večurnih strokovnih razprav so bili ocena dela učencev, problemi v zvezi s krajevnimi pogoji, ki naj zagotovijo nemoteno delovanje, finančna in organizacijska vprašanja ter perspektive načrtne glasbene vzgoje naše mladine.

V zelo izčrpnih razpravi in v poročilih posameznih učiteljev se je ugotovilo, da so krajevni pogoji z redkimi izjemami — zelo ugodni. Predvladuje prepričanje, da so tudi ti zunanji faktorji v veliki meri soodgovorni za deloma izvrstno napredovanje ter za pridnost in prizadevnost učencev. V tej zvezi se je posebna važnost polagala na dvokomponentnost glasbene vzgoje: na šolanje ob glasbenih instrumentih in na pouk o glasbeni teoriji.

Na seminarju so tudi ugotovili plodno povezovanje delovanja glasbene šole s kulturno sceno. Na nešteti prireditvah naših prosvetnih društev se v vedno večji meri uveljavlja instrumentalna glasba, kar pomeni dragoceno obogatitev društvenega programa. Poudarili so važnost javnih nastopov učencev. Starši in učenci se lahko prepričajo o znanju oz. napredovanju, predvsem pa lahko javnost spozna nivo naše glasbene šole. Prav zadnji aspekt se nam zdi zelo odločilen: še vedno namreč čakamo, da bi deželna in državna vlada priznali delo naše glasbene šole.

Ko smo že pri uveljavljanju naših mladih glasbenikov v javnosti, potem hočem še pripomniti, da se trenutno pripravljamo na srečanje slovenskih učencev glasbe iz treh dežel (iz Julijske Benečije, Slovenije in Koroške), ki bo sredi aprila v Celovcu. Tu se bodo javnosti predstavili najboljši učenci.

Majnika pa bo običajni letni nastop — prav tako v Celovcu — na katerem bodo imeli „besedo“ najbolj pridni in prizadevni učenci.

Poleg strokovno-pedagoških vprašanj smo na kapelskem srečanju obravnavali tudi organizacijski položaj glasbene

šole. Kot je že znano, deluje glasbena šola v sedanji obliki že pet let; nad 20 pedagogov poučuje nad 200 učencev v raznih krajih južne Koroške. Med primarne cilje kuratorija, ki je odgovoren za brezhibno delo (v kuratoriju sta zastopani osrednji kulturni organizaciji KKZ in SPZ) bi naštel: čimprejšnjo osamosvojitve s tem, da bomo delovanje glasbene šole postavili na pravna tla. V ta namen se že pripravlja društvo, v katerem pa bodo imela glavno besedo tudi kulturna društva. Boj za enakopravnost naših učencev, kar pomeni, da mora tudi naša glasbena šola biti deležna izdatnejše finančne pomoči od koroške deželne vlade. Zelo važna točka je skrb za lastni kader. Potrebujemo lastnih glasbenih učiteljev. Bolj bomo morali gledati na to, da spodbujamo nadarjene glasbenike za študij glasbe oz. za glasbeno pedagoško delo. Glasbeni pouk bo treba razširiti tudi na tiste kraje, v katerih je živo zanimanje za glasbeno vzgojo.

Herbert Seher

**NAŠ TEDNIK** — Lastnik (založnik) in izdajatelj: društvo „Narodni svet koroških Slovencev“.

**Uredništvo:** Jože Wakounig (glavni urednik), uredniki: Janko Kulmesch, Heidi Stingler in Franc Wakounig; Viktringer Ring 26, 9020 Celovec.

**Tisk:** Mohorjeva/Hermagoras, Viktringer Ring 26, 9020 Celovec.

**NAŠ TEDNIK** izhaja vsak četrtek, naroča se na naslov: „Naš tednik“, Viktringer Ring 26, 9020 Celovec. Telefon uredništva, oglasnega oddelka in uprave: (0 42 22) 51 25 28. Naš zastopnik za Jugoslavijo ADIT-DZS, Gradišče 10, 61000 Ljubljana, tel. 22 30 23.

**Letna naročnina:** Avstrija: 210.— šil., Jugoslavija: 600.— din., ostalo inozemstvo: 350.— šil. (650.— šil. zračna pošta).

## Obirsko: Prešernov praznik s Kvartetom DO

V soboto, dne 4. februarja, je pri Kovaču na Obirskem gostoval vrhunski vokalni ansambel Kvartet Do, ki ga sestavljajo člani Slovenskega okteta Danilo Čadež, Peter Ambrož, Tomaž Tozon in Peter Čare. Prijatelji lepega petja so že dobro uro pred začetkom koncerta zasedli zadnji kotiček gostilniške dvorane, da bi v prazničnem razpoloženju in v napetem vzdušju prisluhnili lastnemu glasbenemu izročilu ter nedosegljivi umetniški ravni pevcev, temu, česar amaterski zbori ne morejo nuditi.

Navdušeni poslušalci so prišli tudi iz sosednjih in še bolj oddaljenih krajev, največ pa iz Sel, kjer je ljudska pevska kultura ohranjena še v najbolj nepokvarjeni obliki. Zbralo se je ljudi kot še na nobeni prireditvi SPD Obir poprej, s čimer je bilo potrjeno, da je pesem verjetno tudi še danes najbolj priljubljena oblika kulturnega udejstvovanja, sila, ki se — kot molitev — s ponavljanjem nikoli ne obrabi. Na žalost nas ne spremlja več v taki meri kot nekoč, prav zato pa je morda želja po lepem petju razumljivejša. Kvartet Do je zapel petindvajset pesmi in se predstavil s skladbami v razponu od renesanse do

današnjih dni. Slišati je bilo tudi vrsto pesmi tujih narodov. Žive naj vsi narodi... S tem slavnostnim večerom so se Obirčani hoteli oddolžiti spominu pesnika dr. Franceta Prešerna, čigar stopetintrideseta obletnica smrti je bila 8. februarja. (Zakaj Slovenci slavimo smrt velikih mož, ne pa njihovega rojstnega dneva, kot npr. Američani, ki praznujejo Washingtona na njegov rojstni dan, 22. februarja, mi ni znano, morda pod vplivom Cerkve, kjer je za proglašenje nekega svetnika potrebna njegova smrt).

Koncert je bil enkratno užitek. Doživetje. Še Prešeren, ki je visel nad štirimi pevci, se je s ponosom smehljaj občinstvu in se čudil, da smo še in da nas je toliko, združenih v pesmi. Ni pa se mogel načuditi, ko je po koncertu Kvarteta Do, ki je očaral in omamil vse, začela polagoma prepevati vsa dvorana. Upravičeno je dejal eden izmed Selanov: Takih birchavzov pa ni več, da bi cela cerkev pela!

Za SPD Obir je za začetek in konec spregovoril dr. L. Karničar, Danilo Čadež pa se je v imenu pevcev poslovil z besedami: Hvala, da smo prijatelji.

Ik

## Celovec: Prešernova proslava v Marijanišču

Preteklo sredo so se gojenci dijaškega doma v Marijanišču v svečanem obeležju poklonili velikemu besednemu ustvarjalcu Francetu Prešernu, ki se ga vsako leto 8. februarja, ob slovenskem kulturnem prazniku, spominja ves slovenski narod.

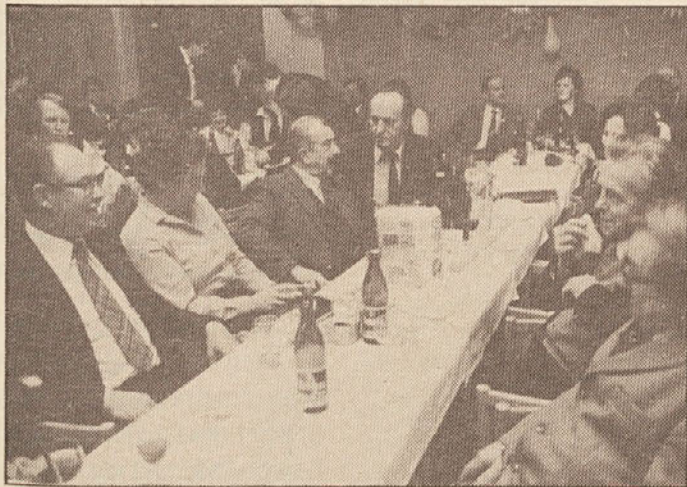
V uvodnih besedah so bila prikazana njegov lik in njegova dela. Poleg recitacij so bile na sporedu tudi glasbene točke na klavirju in harmoniki, katere sta z učenci glasbene šole Celovec — Marijanišče naštudirali učiteljica za klavir Marija Pravst-Bezlja in učiteljica harmonike Eva Istenič.

Učenci so na svojih instrumentih pokazali spretnost in nadarjenost in da instrumente odlično obvladajo. Učenci s pomočjo pedagogov spoznavajo in odkrivajo glasbo mednarodnih mojstrov. Ob nastopu se je videlo, da opravlja glasbena šola na Koroškem med našo mladino zelo pomembno glasbeno-pedagoško poslanstvo.

J. M.

**PRODAJAM** napajalnike in korigirane s privezno opremo (Aufstellung mit Tränker und Tröge) za 80—100 svinj ter za 5 bikov po zelo ugodni ceni.  
Telefon (0 42 35) 25 48 (od 18. ure naprej).

## Št. Primož: vesel ples slovenskega PD Danica



Plesa „Danice“ se je udeležil tudi dipl. trg. Janko Urank

„Če sam ne bi bil na plesu, gotovo ne bi verjel, kako prijetno je tu,“ je dejal eden od mnogih obiskovalcev 12. plesa Danice, ki je bil v soboto, 11. februarja, v Kulturnem domu Danica v Št. Primožu. S pesmijo so pevci mešanega zbora pozdravili vse navzoče, Stanko Wakounig pa je svoj pozdrav oblekel kar v verzlice. Zatem so godci in pevci „Planinskega seksteta“ napeli vse strune in igrali, kar se je dalo. Do zgodnjih jutranjih ur je prekipevalo vzdušje in priložnosti za rajanje, kramljanje in havžvanje je bilo več kot dosti. Razveseljivo — in to samo priča o priljubljenosti tega plesa — je, da so prišli Št. Jakobčani, Kapelčani in Pliberčani, pač tisti od daleč in seveda tisti od blizu. Med plesalci smo zapazili tudi avstrijskega konzula v

Ljubljani Cirila Sterna z ženo, predsednika Združenja staršev na Slovenski gimnaziji in člana predsedstva NSKS dipl. trg. Janka Uranka, tajnika ZSO in predsednika Zveze koroških partizanov Janeza Wutteja in vrsto občinskih odbornikov ter zastopnikov sosednjih društev. Društveniki so pripravili bogat srečolov in vrsta lepih dobitkov je čakala srečne dobitelje. Zamolčati pa ne smemo „Koče pri Micki in Rozviti“ in poslatic, ki so jih prodajale pevke in pevci. Prav posebno pa se je Stanko Wakounig zahvalil tistim tvrdkam, ki so podarile posebne dobitke.

Letošnji ples „Danice“ je uspel in že danes vabimo vse, da se udeležijo naslednjega, 13. plesa Danice — da se bomo spet srečali.

## Smučarsko prvenstvo društva DSG Podgorje

Na podgorskih Rutah so se pred kratkim pomerili najboljši smučarji šentjankobске občine.

Veleslalom je bil obenem tudi finale za občinski pokal. Le tega si osvoji tisti tekmoavec, ki si pridobi v treh tekmah (Leše, Svatne, Podgorje) največ točk.

Kar nad sto tekmoavcev se je spustilo po odlično pripravljene progi.

Najhitrejša sta bila Martina in Niko Ottowitz, oba čla-

na domačega društva DSG-Podgorje.

Občinski pokal si je letos osvojil Čarli Fugger, z eno točko prednosti pred Jankom Ottowitz.

V ženski skupini je bilo računanje enostavno.

Martina Ottowitz, ki je prejela lepo častno nagrado NT, je s tremi zmagami v treh tekmah brezdvomno najboljša smučarka v občini Št. Jakob.

## Prešernova proslava Slov. prosvetne zveze

Svojo tradicionalno Prešernovo proslavo je Slovenska prosvetna zveza priredila v sredo, 15. februarja, v dvorani celovškega radia. Precej velika dvorana je bila polna in v slavnostnem vzdušju ter okviru je potekala slovesnost. Posvečena je bila letošnja proslava 200-letnici rojstva Urbana Jarnika, velikega pesnika, znanstvenika, narodnega buditelja in duhovnika, ki mu je zibel tekla pri Zilji in je svoje življenje zaključil v Blatogradu, kjer je še za časa njegovega župnikovanja imel škof Slomšek tisto slovito prigovo.

Lik Urbana Jarnika, ki je med nami še vse premalo poznan, je predstavil univerzitetni docent dr. Erik Prunč in je to napravil na njemu svojstven način.

Dejal je, da je Jarnik vez med Vodnikom in Prešernom in da je Prešeren gradil na njegovih temeljih. Začetek 19. stoletja je bila Koroška v vsej svoji zgodovini kulturno najbolj razgibana in zato ni čudno, da je časopis Carinthia bil Slovencem zelo naklonjen in pred tem ozadjem se je razvila Jarnikova bogata publicistična dejavnost. V Carinthiji je obravnaval zgodovino koroških Slovencev in se bil z vprašanjem germanizacije. S tem je očitno prekoračil meje nemške etnocentrične sile. Jarnik pa je poleg vsega dela našel čas za slovnična dela in je napisal vrsto priročnikov. Kar pa se tiče njegove pesniške zapuščine, pa je treba z žalostjo ugotoviti, da je je dve tretjini šlo v izgubo.

Jarnik se je močno postavil po robu vsakršni vojni in prav zaradi tega je danes aktualen. Govornik je na koncu navezal na Jarnika in dejal, da moramo postati enakopravni so-

oblikovalci slovenske in koroške literature.

Poseben pečat je proslavi vtisnil zbor bivših članov APZ „Tone Tomšič“, ki so se zbrali v novem zboru „Lipa zelenela je“ in ga vodi dirigent Marko Munih. Petje tega zbora nič ni zgubilo na čaru minulih let. Med posameznimi točkami sta povezovala Miro Polzer in Micka Hribernik.



Apolonija Hasej z Rude praznuje svoj 87. rojstni dan. Iskrene čestitke!

Marija Inzko, žena dvor. svet. dr. Valentina Inzka iz Sveč, je praznovala svoj 60. rojstni dan. Iskreno čestitamo!

Apoloniji Klančnik z Bistrice pri Pliberku vse najboljše za 75. rojstni dan.

Gospa Urschitz iz Bekšanja je te dni obhajala svoj 80. rojstni dan. Iskreno čestitamo!

Apolonija Schellander z Moščenice pri Bilčovsu je praznovala svoj 65. rojstni dan. Iskreno čestitamo!

Milka Hartmanova je praznovala 82-letnico. Iskreno čestitamo!

Foltej Hartman je praznoval svoj 78. rojstni dan. Naše iskrene čestitke!

Marija in Hanzi Trinkhaus iz Vogrč sta praznovala 53-letnico poroke. Iskreno čestitamo!

Barbara in Ignac Prejnik iz Grabalje vasi sta obhajala 58-letnico poroke. K visokemu jubileju izrekamo iskrene čestitke!

### • Celovec

VI. ZIMSKI POHOD „ARIHOVA PEČ“ v spomin na padle borce pod Arihovo pečjo februarja 1945 ki bo v nedeljo, 4. marca 1984, s pričetkom ob 10. uri pri Polancu na Čemernici (Hodnina) nad Št. Jakobom v Rožu.









## PRIREDITVE

● **Železna Kapla**

## PLES ŠPORTNIKOV

Prireditelj: Slovenski športni klub „Obir“

Čas: sobota, 18. 2. 1984, ob 20.00 uri

Kraj: hotel Obir v Železni Kapli

● **Bilčovs**

REDNI OBČNI ZBOR SPD „BILKA“ V BILČOVSVU

Čas: nedelja, 19. 2. 1984, ob 19.30

Kraj: pri Miklavžu v Bilčovsu

● **Obirsko**

## KONCERT

Prireditelj: Alpski klub Obir

Kraj: pri Sriencu na Obirskem

Čas: sobota, 25. 2. 1984, ob 19.30 uri

Nastopajo: Moški pevski zbor „Kralj Matjaž“ iz Libuč — Hanes Košutnik, Trio Oraže iz Borovljah, Obirski vižarji, Franci Pavlič — harmonika

Po koncertu bodo zabavali obirski vižarji.

● **Kotmara vas**

## KONCERT

Prireditelj: Katoliška prosveta v Kotmari vasi

Kraj: farna dvorana v Kotmari vasi

Čas: nedelja, 26. februarja, ob 14.30 uri

Nastopata: Moški oktet s Suhe — Engelbert Logar, Ansambel Korenika iz Šmihela — Albert Krajger

● **Št. Jakob**

Strokovno predavanje o sadjarstvu

Prireditelji: Slovenska kmečka zveza v Celovcu, Kmečko gospodarska zadruga v Št. Jakobu in SPD „Rož“ v Št. Jakobu v Rožu

Kraj: društvena soba nad Posojilnico v Št. Jakobu v Rožu

Čas: sobota, 10. marca, ob 13.30 uri

Predava: inž. Franc Lomberger (Kmetijski zavod Maribor) Ob slabem vremenu bo predavanje preloženo na 27. marec, isti čas in kraj.

● **Škofiče**

Strokovno predavanje o sadjarstvu

Prireditelja: Slovenska kmečka zveza v Celovcu in Kmečko gospodarska zadruga v Škofičah

Kraj: sejna soba Posojilnice v Škofičah

Čas: sobota, 10. marca, ob 9. uri

Predava: inž. Franc Lomberger (Kmetijski zavod Maribor) Ob slabem vremenu bo predavanje preloženo na 27. marec, isti kraj in čas.

● **Železna Kapla**

Strokovno predavanje o socialnem vprašanju

Prireditelja: Slovenska kmečka zveza v Celovcu in Kmečko gospodarska zadruga v Železni Kapli

Kraj: hotel Obir v Železni Kapli

Čas: ponedeljek, 27. februarja, ob 9.30 uri

Predava: dr. Roswitha Kuglitsch od Kmetijske zbornice

● **Zmotiče pri Brnci**

Strokovno predavanje pod tematico „Zaščitna sredstva za žito in koruzo — gnojenje“

Prireditelja: Slovenska kmečka zveza v Celovcu in Kmečko gospodarska zadruga na Brnci

Kraj: pri Prangarju v Zmotičah pri Brnci

Čas: četrtek, 1. marca, ob 9.30 uri

Predava: inž. Aleksander Kassi

● **Radiše**

SEMINAR ZA ZBOROVODJE, PEVCE IN VODITELJE MLADINSKIH IN OTROŠKIH PEVSKIH SKUPIN

Prireditelj: Slovenska prosvetna zveza

Kraj: Kulturni dom na Radišah

Čas: sobota, 18. februarja, ob 17. uri in nedelja, 19. februarja, ob 9. uri

Vodita: Roman Verdel, (študent, zborovodja moškega zbora v Borovljah) Janko Jezovšek (glasbeni pedagog, skladatelj in zborovodja v Nemčiji)

● **Št. Ilj**

## KONCERT

Prireditelj: Katoliška prosveta v Št. Ilju

Kraj: dvorana pod cerkvijo v Št. Ilju

Čas: nedelja, 26. februarja, ob 19.30 uri

Nastopata: Moški oktet s Suhe — Engelbert Logar, Ansambel Korenika iz Šmihela — Albert Krajger

● **Celovec**

POTOVANJE PO ZAHODNI EVROPI

Zveza koroških partizanov v Celovcu vabi na tradicionalno vsakoletno potovanje, tokrat na 15-dnevno potovanje po južnozahodni Evropi, preko Italije, Francije, Španije in Portugalske.

Čas: torek, 24. april, ob 6. uri iz Celovca, do 8. maja.

Potujemo z udobnim Sienčnikovim avtobusom, šofer Hanzej Wutte. Cena je zelo ugodna, 15-dnevno potovanje z vso oskrbo šil. 7700,—. Prosimo za

pismene prijave na Zvezo koroških partizanov 9020 Celovec, Gasometergasse 10 ali po telefonu dopoldne 042 22/51 37 52, popoldne pa 59 37 74. (Točnejši spored objavljamo v naslednji številki.)

● **Vogrčje**

Lutkovna predstava:

„RAČKA“ (Nina Gernetova)

Prireditelj: Farna mladina v Vogrčah

Čas: sobota, 18. 2. 1984, ob 16. uri

Kraj: ljudska šola v Vogrčah

Gostuje lutkovna skupina KPD Šmihel.

● **Železna Kapla**

Lutkovna predstava:

„ZVEZDICA ZASPANKA“

Fran Milčinski

Prireditelj: SPD „Zarja“ v Železni Kapli, SPD „Obir“ na Obirskem

Kraj: farna dvorana v Železni Kapli

Čas: nedelja, 26. 2. 1984, ob 11. uri

● **Žitara vas**

Lutkovna predstava:

„ZVEZDICA ZASPANKA“

Fran Milčinski

Prireditelj: SPD „Trta“ v Žitari vasi

Kraj: ljudska šola v Žitari vasi

Čas: nedelja, 26. 2. 1984, ob 14.30

Soprireditelja: SPD „Srce“ v Dobri vasi, Farna mladina v Št. Lipšu

● **Šmihel**

Veseloigra: „MATURA“

Prireditelj: KPD v Šmihelu

Čas: nedelja, 26. 2. 1984, ob 14.30 uri

Kraj: farna dvorana v Šmihelu

Nastopajo igralci PD Braslovče.

● **Pliberk**

DRAMA: „STRIPEASE“

Prireditelj: KDZ Blato in KM Pliberk

Čas: nedelja, 19. 2. 1984, ob 19.30

Kraj: Posojilnica Pliberk

● **Celovec**

ZIMSKI POHOD NA STOL

Čas: nedelja, 19. 2. 1984

Zbirališče in odhod: ob 5. uri

zjutraj z jugoslovanske strani mejnega prehoda na Ljubelju

● **Radiše**

„TEK NA DOLGO PROGO OB MESEČNINI“

Prireditelj: SPD „Radiše“ na Radišah

Čas: sobota, 18. 2. 1984, ob 19.30 uri pri startu in cilju v Dvorcu

Prireditve bo samo ob lepem in jasnem vremenu!

● **Rebrca**

Krščanska kulturna zveza v Celovcu vabi na

DVODNEVNI SEMINAR ZA DRUŽINE (udeležijo se ga lahko tudi posamezniki)

NAUČIMO SE NOVO PESMICO

prof. Janez Bitenc bo udeležence naučil nekaj novih otroških pesmic, ki jih je napisal za to priliko

prof. Ida Virt pa bo dodala spremljavo z ORFF-instrumenti (triangel, boben, činele, ksilofon, palice itd.)

Čas: sobota, 18. 2., popoldne in nedelja, 19. 2., cel dan

Kraj: mladinski center na Rebrci

Prispevek: polni penzion za odrasle: 150,— šil.; polni penzion za otroke: 80,— šil. Stroške za predavatelja nosi KKZ.

Prijave sprejema: Krščanska kulturna zveza, Viktringer Ring 26, Celovec;

tel.: 0 42 22 / 51 25 28 - 23 ali 24 Če imate ORFF-instrumente, jih prinesite s seboj!

● **Rožek**

PUSTNA PRIREDITEV S PLESOM

Prireditelj: KD „Peter Markovič“ v Rožeku

Čas: sobota, 25. 2. 1984, ob 20.00 uri

Kraj: v gostilni pri Kosi na Ravnah

● **Brnca**

Odrska predstava:

„NAŠI LJUBI OTROCI“ — komedija v treh dejanjih

Prireditelj: SPD „Dobrač“ na Brnci

Čas: sobota, 25. 2. 1984, ob 19.30 uri

Kraj: kulturni dom na Brnci

Nastopajo igralci domačega društva.

● **Radiše**

KONCERTNA PREDSTAVA MoPZ iz Radiš in MePZ SPD „Gorjanci“ iz Kotmare vasi s praktičnimi izsledki iz dopoldanskega seminarja

Prireditelj: Slovenska prosvetna zveza v Celovcu

Čas: nedelja, 19. 2. 1984, ob 14.30 uri

Kraj: kulturni dom na Radišah

# Rožanski smučarji so se srečali v Selah

V nedeljo, 12. februarja, je v Selah potekalo letošnje, že 12. rožansko prvenstvo v smučanju. Na sporedu sta bili dve alpski disciplini, namreč slalom in veleslalom. Organizator prvenstva je bilo društvo DSG Sele, vsa tekmovalca pa so bila pri Pušelcu.

Selani so proge tako dobro pripravili, da je vseh 130 tekmovalcev imelo skoraj enako dobre pogoje in zato ni čudno, da so se sodelujoči v Selah dobro imeli.

Že prvi pogled na končne rezultate pove, da sta v Rožu dve moštvi vodilni v alpskem smučanju: namreč Selani in Šentjanžčani. Ti dve moštvi imata tudi največ prvakov v posameznih skupinah. To je

sad vztrajnega dela in upati je, da bosta obe moštvi in z njima vred druga rožanska moštva tudi v koroškem merilu postala še bolj močna.

## REZULTATI:

**dekleta I:** 1. Andreja Gabriel, ŠD Št. Janž; **fantje I:** 1. Danijel Užnik, ŠD Št. Janž; **dekleta II:** 1. Gabi Baumegger, ŠD Št. Janž; **fantje II:** 1. Danijel Dovjak, DSG Sele; **šolarke I:** 1. Maria Dovjak, DSG Sele; **šolarji I:** 1. Edvard Oraže, DSG Sele; **šolarke II:** rožanska prvakinja, Magda Dovjak, DSG Sele; **šolarji II:** 1. Pepi Pristovnik, DSG Sele; **mladinci:** 1. Dominika Užnik, ŠD Št. Janž; **mladinci:** 1. Herbert Dovjak, DSG Sele; **ženske:** 1. Claudija Olip, DSG Sele; **splošna moški:** rožanski prvak, Werner Oraže, DSG Sele; **starostna moški I:** 1. Franc Müller, DSG Podgorje.



Športna trgovina Kastner & Öhler je zadnjo nedeljo priredila v Vetrinju 1. nogometni turnir. Sodelovala so štiri moštva, mdr. moštvo veledružine Blažej. Izkazalo se je, da Blažejci niso samo dobri trgovci, temveč tudi odlični nogometaši: saj so turnir v Vetrinju zapustili kot zmagovalci, ne da bi izgubili niti ene nogometne točke. Na pustno soboto (3. marca) pa bodo spet pokazali, kaj znajo: sodelovali bodo namreč tudi na nogometnem turnirju KDZ/Naš tednik/PoBo.

## • Tinje

V soboto, 18. 2., 14.—19. in v soboto, 25. 2., 9.—17 ure.

Stare tehnike — na novo odkrite: ZAREZOVANJE IN KRIŽNI VBOD

Voditelja: Johann in Christine Singerl, Sreje

Od ponedeljka, 20. 2., 6. ure do sobote, 25. 2., 20. ure

VSESLOVENSKO IN SVETOLETNO ROMANJE V RIM

Voditelja: Jože Kopeinig in Peter Hribernik

Soprireditelj: DPU v Celovcu

Iščemo REFERENTA (REFERENTKO) ZA DELA V IZVOZU IN UVOZU. Pogoji: trg. akademija (trg. šola), znanje slovenščine, nemščine in angleščine in sposobnost samostojnega dela in nastopanja. Plača atraktivna. Pomoč pri iskanju sobe oz. stanovanja. — Vloge na naslov: ELAN-Brnca, Koroška cesta/Kärntner Straße 48, 9586 Brnca/Fürnitz, telefon(0 42 57) 23 15.

KL. BO. 24-2-1984

**GIMNAZIJSKI PLES**

VABIJO MATURANTI ZG ZA SLOVENCE

TRG. LJO. PLANINSKI SEKSTET. NEW SWING QUARTET. RTV ŠOK

OB 20H. V DELAVSKI ZEDRNICI v Celovcu

noresa repro

PRODAM novo vitlo (Seilwinde) z zmogljivostjo do 3 ton samo šil. 16.000,— trgovina KRIVOGRAĐ, Šmihel, telefon (0 42 35) 25 37.

Rad bi vzel v najem travnik v okolici Pliberka. Telefon (0 42 35) 33 77.

## ZAHVALA

Ob boleči izgubi mojega moža, našega ateja in dedeja, gospoda

### Štefana Resmanna

se zahvaljujemo vsem, ki so ga spremili na njegovi zadnji poti.

Naša posebna zahvala pa velja duhovščini za pogrebne obrede in pevcem.

Družina Resmann  
Reka pri Št. Jakobu v Rožu

Trgovsko podjetje s sedežem  
v Podjuni razpisuje dve delovni mesti

## pisarniško pomoč in mesto prodajalca

Interesenti (moški) s srednjo-, oziroma trgovsko šolo ali z drugo primerno izobrazbo, ki obvlada slovenščino in nemščino in imajo po možnosti tudi ustrezno prakso ter odslužen vojaški rok, naj pošljejo svoje ponudbe, katerim naj priložijo življenjepis in spričevala na upravo Našega tednika pod šifro „Podjuna“.

Tovarna oblačil na Koroškem išče

## vodjo produkcije

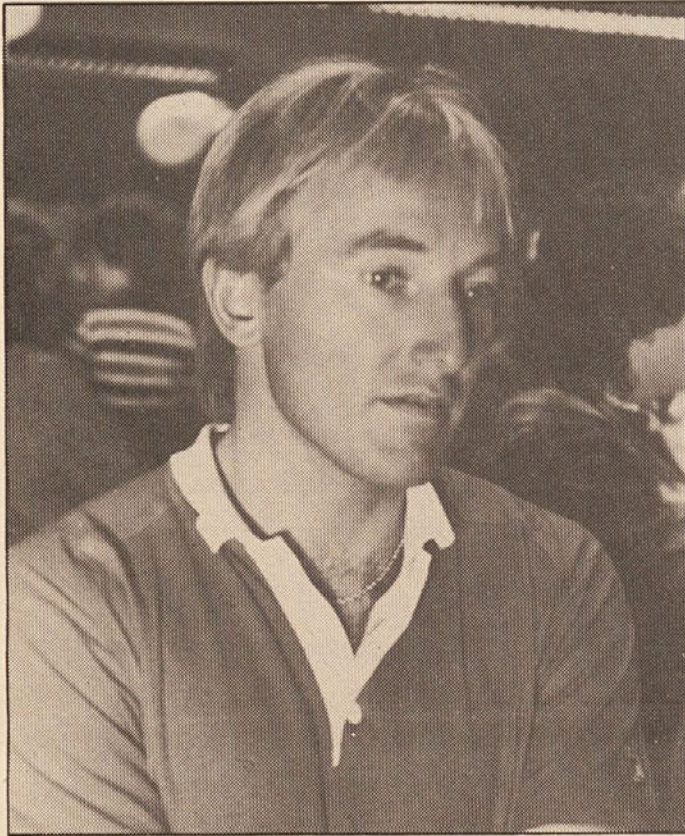
**Pogoji:** obvladanje slovenščine in nemščine ustno in pisмено, vodstvene zmožnosti in izkušnje z delom pod pogoji REFA.

Za mesto vodje se lahko potegujejo tudi inozemci. Pri dobitju dovoljenja za delo in bivanje radi pomagamo.

Interesenti se naj pisмено obrnejo na upravo Našega tednika pod šifro „GOSPO“.

Olimpijske igre v Sarajevu:

# Slovenščina je šla po vsem svetu



Začetek zimskih olimpijskih iger ni bil le velik trenutek za vse nastopajoče športnike in za organizatorje, temveč tudi za ves slovenski narod. Bojan Križaj je — čeprav z malenkostno prekinitvijo (morda zaradi prevelike treme?) — izgovoril v imenu vseh nastopajočih športnikov olimpijsko prisego — in to v slovenščini. To je bil brez dvoma velik trenutek za narod, katerega jezik je izven domovine, kot npr. na Koroškem, zatiran in nezaželen. Koroški Slovenci smo lahko ponosni, da je naš rojak ponesel prvič v zgodovini olimpijskih iger našo materinščino v številne države sveta, kjer so ga slišali milijoni ljudi.

Škoda, da Bojan Križaj na olimpijadi še ni dosegel športnega uspeha: v veleslalomu je dosegel samo 9. mesto, zato pa je Slovenec Jure Franko dobil srebrno kolajno. Kot izgleda, ima Križaj podobno smolo kot Avstrijci, ki do

včerajšnjega dne niti ene kolanje niso zmagali. Edino zmago Avstrijcev smo včeraj doživeli na ledu: naši hokejisti so premagali Norvežane 6:5, tako da po vsej verjetnosti ne bodo zapustili olimpijskega turnirja kot najslabše moštvo.

Slovenski atletski klub na pripravah v Lipici:

**Špital : SAK  
2:0**

V prvi tekmi na pripravah za vigradno sezono se je SAK pomeril z drugoligašem Špital ob Dravi, ki trenira že šest tednov. Obe moštvi se trenutno pripravljata v Opatiji.

Čeprav je Špital nastopil polnoštevilno (manjkal je samo poškodovani Oblak), je bil SAK vso tekmo enakovredno moštvo in je imel celo vrsto prilik za zadetek. Po 90 minutah se je tekma končala 2:0 za drugoligaša Špital, ki je bil lahko vesel, da je tako srečno zmagal.

SAK bo v soboto dopoldne odigral drugo tekmo proti Špitalu in se bo nato vrnil domov na Koroško, kjer bo nadaljeval trening v oronani in na prostem.

## Rožanski pokal 1984



**V nedeljo, 19. februarja 1984  
na progi v Selah.  
Start je ob 11. uri**

**Vsi prisrčno vabljeni!**

**Športno društvo  
PLIBERK**  
vabi na

**II. tek na  
smučeh za  
Topšportov  
pokal**

V nedeljo, 19. 2. 1984  
Štart: ob 13. uri v Nonče vasi  
Prijave možne v Posojilnici  
Pliberk, v trgovini Topšport  
ali do 12.30 na štartu  
**VSI PRISRČNO VABLJENI!**

Slovenski atletski klub vabi vse svoje navijače in prijatelje na

## SAK-PLES

**v soboto, 18. 2. 1984, ob 20. uri pri Šoštarju v Globasnici  
Za zabavo bo poskrbel PLANINSKI SEKSTET**

Pridite v čim večjem številu, čakajo vas lepe nagrade! mdr. tudi šest parov smuči in lepa potovanja